

134
ČESKOSLOVENSKÁ AKADEMIE VĚD
SLOVANSKÝ ÚSTAV

SLAVIA

ČASOPIS PRO SLOVANSKOU FILOLOGII

Redakční rada:

Julius Dolanský, Bohuslav Havránek,

Karel Krejčí, Frank Wollman,

Slavomír Wollman

ROČNÍK

XXIII

PRAHA 1954

TISKNE KNIHTISK, N. P., ZÁKLADNÍ ZÁVOD 01 V PRAZE

OBSAH ROČNÍKU XXIII

CLÁNKY:

Bečka Jiří, <i>Křižáci</i> Henryka Sinkiewiczze na české půdě	547—558
Mareš F. V., Mukův zlomek církevněslovanských minejí	267—286
Němec I., O slovanské předponě <i>po-</i> slovesné	1—22
Oliva K., České překlady Mickiewiczových <i>Dziadł</i>	527—546
Панькевич И., Дві лемківські грамоти з початку XVI століття	23—46
Turek R., K otázce českých kmenových území	47—52
Sedláček J., K otázce slovanských participií praes. act. a praet. act. I.	509—526
Konference na paměť Josefa Dobrovského:	
Trávníček Fr., Význam Josefa Dobrovského pro vytváření národního jazyka	101—106
Peciar Š., Dobrovského zásluha o utváranie národného jazyka	107—110
Kurz J., Josefa Dobrovského Základy vědeckého studia církevněslovanského jazyka	111—135
Stanislav J., Jozef Dobrovský a stará slovienčina na Slovensku	135—138
Dostál A., Vztah Dobrovského k Vostokovovi a Kopitarovi a jeho podněty pro další studium staroslověnštiny	139—143
Bělič Jar., Základy historického a srovnávacího chápání jazyka u Dobrovského	144—161
Blanár V., Slovenčina v Dobrovského klasifikácii slovanských jazykov	152—158
Vážný V., K otázce historického a srovnávacího chápání jazyka u Dobrovského	159—163
Macůrek J., Dobrovského pojetí českých dějin a stanovisko k našemu historickému vývoji	164—190
Vávra Jar., Dobrovský v politických zápasech své doby	191—197
Bartoš F. M., Dobrovského pojetí husitství a reformace	198—200
Holinka R., K Dobrovského koncepci českých dějin	201—204
Vojtíšek V., Josef Dobrovský a kritika historických pramenů	205—212
Macůrek J., Josef Dobrovský a kritika historických pramenů	213—216
Eisner J., Dobrovský a slovanský dávnověk	217—223
Horák J., Dobrovský a slovanský dávnověk	224—228
Konference na paměť Josefa Dobrovského — zpráva (M. Helcl, J. Svoboda, Z. Hauptová, Jar. Kolár, B. Zástěrová)	229—266

MATERIÁLY:

Kurz J., Dopis Vatroslava Jagiće Vincenci Brandlovi, týkající se edice korespondence Josefa Dobrovského	559—561
Мельников Е. И., Неизменяемые прилагательные в русском языке	562—567
Śliziński J., Bohemica w bibliotece J. I. Kraszewskiego	53—62

KRITIKY A REFERÁTY:

Благой Д. Д., История русской литературы XVIII века (Slav. Wollman)	296—314
Eisner J., Devínska Nová Ves (R. Turek)	75—77
Фейгельман Л., Маяковский в странах народной демократии (J. Jiša, O. Bartoš)	314—331
Греков Б. Д., Полица. Опыт изучения общественных отношений в Полице XV—XVII вв. (D. Krandžalov)	588—595

Кравцов Н. И., Гоголь и болгарская литература (O. Zukał)	68—71
Nová literatura o Ch. Botevovi a úkoly studia Botevova díla (Z. Urban)	331—336
Sabina K., Sociální studie. Pojednání o socialismu (O. Filip)	71—75
Słownik staropolski (F. V. Mareš)	568—573
Stěpanov N., I. A. Krylov (M. Kopecký)	573—574
Третьяков П. Н., Восточнославянские племена (J. Eisner)	581—588
Vasmer M., Russisches etymologisches Wörterbuch (V. Machek)	63—67
Вопросы теории и истории языка в свете трудов И. В. Сталина по языко- знанию (V. Barnet)	287—296
Ważyk A., Mickiewicz i wersyfikacja narodowa (M. Kudělka)	575—580

ZPRÁVY:

Dva bulharské sborníky, věnované důsledkům Stalinových thesů pro bulhar- skou marxistickou jazykovědu (Z. Hauptová)	337—348
Literatura k 200. výročí narozenin Josefa Dobrovského (V. Bechyňová)	596—600
Nitsch K., Pisma polonistyczne I (F. V. Mareš)	506—508
O rodičích Kollárovy Míny (K. Paul)	79
Opravy	602—603
Разъяснение (И. Панькевич)	78—79
Zprávy z kulturního života Lužických Srbů (J. Petr)	601—602

ZPRAVODAJSTVÍ ZE SLAVISTIKY ZA ROK 1952: 349—505

Jazykověda: Jazykověda obecná a srovnávací 349. Srovnávací jazykověda slovanská 362. Jazyk a písemnictví staroslověnské a církevněslovanské 367. Jazyk bulharský 371. Jazyk makedonský 374. Jazyk srbskocharvátský 375. Jazyk český 375. Jazyk slovenský 381. Jazyk polský 382. Jazyk lužicko- srbský a lužické otázky 392. Jazyk polabský a pomoršský 392. Jazyk ruský 392. Jazyk ukrajinský 405. Jazyk běloruský 405. Jazyky baltské 405. Překladatelství 406. 349—407	349—407
Literární věda: Metodologie a teorie 407. Literárněvědné bádání obecně srovnávací 419. Literárněvědné bádání mezislovanské 420. Literatura ruská 422. Literatura běloruská 444. Literatura ukrajinská 445. Literatura pol- ská 446. Literatura česká a slovenská 462. Literatura srbská a charvát- ská 471. Literatura makedonská 471. Literatura bulharská 471. 407—473	407—473
Archeologie: Generalia 474. Metodologie 475. Etnogenese 475. Mezislo- vanské vztahy 480. Expanse 480. Hospodářský vývoj 481. Vývoj společ- nosti 486. Antropologický rozbor slovanských kostrových nálezů 499. 474—499	474—499
Generalia: Věci obecně slavistické 499. Slavistika; její dějiny, zprávy osobní a organizační 500. Bibliografie 503. Varia 504. 499—504	499—504
Seznam periodic a seznam spolupracovníků (zpravodajství redigovali F. V. Mareš, Slav. Wollman a A. Pitterová) 504—505	504—505

СОДЕРЖАНИЕ ТОМА XXIII

СТАТЬИ:

Бечка Иржи, <i>Крестоносы</i> Г. Сенкевича на чешской почве	547—558
Мареш Ф. В., Орывок церковно-славянской литургической минеи Э. Муки	267—286
Немец И., О славянском глагольном префиксе <i>po-</i>	1—22
Олива К., Чешские переводы <i>Дзядов</i> Мицкевича	527—546
Панькевич И., Две лемковские грамоты начала XVI века	23—46
Седлачек Я., К вопросу о славянских причастиях и деепричастиях настоящего и прошедшего времени творительного залога	509—526
Турек Р., К вопросу о чешской племенной территории	47—52

Конференция в память Иосифа Добровского:

Гавранек Б., Значение Иосифа Добровского для славян	81—100
Травничек Фр., Значение Иосифа Добровского для оформления на- ционального языка	101—106
Пецяр Ш., Заслуги Добровского об оформлении национального языка	107—110
Курц Й., Иосифа Добровского Основы научного исследования церковно- славянского языка	111—135
Станислав Я., Иосиф Добровский и старославянский язык в Словакии	135—138
Достал А., Отношение Добровского к Востокову и Копитару и его ини- циативность для дальнейшего исследования старославянского языка	139—143
Белич Яр., Основы исторического и сравнительного понимания языка у Добровского	144—151
Бланар В., Словацкий язык в классификации славянских языков До- бровского	152—158
Важны В., К вопросу об историческом и сравнительном понимании языка у Добровского	159—163
Мацурек Й., Добровского понимание чешской истории и его взгляды на чешское историческое развитие	164—190
Вавра Яр., Добровский и политическая борьба его времени	191—197
Бартош Ф. М., Добровского понимание гусситизма и реформации	198—200
Голинка Р., К Добровского концепции чешской истории	201—204
Войтишек В., Иосиф Добровский и критика исторических источников	205—212
Мацурек Й., Иосиф Добровский и критика исторических источников	213—216
Эйснер Я., Добровский и славянская старина	217—223
Горак Й., Добровский и славянская старина	224—228
Конференция в память Иосифа Добровского — реферат (М. Гельцль, Я. Свобода, З. Гауптова, Яр. Колар, Б. Застерова)	229—266

МАТЕРИАЛЫ:

Курц Й., Письмо И. В. Ягича Викентию Брандлю касающееся издания корреспонденции Иосифа Добровского	559—561
Мельников Е. И., Неизменяемые прилагательные в русском языке	562—567
Слизински Й., <i>Bohemica</i> в библиотеке Й. И. Крашевского	53—62

КРИТИКИ И РЕФЕРАТЫ:

Благой Д. Д., История русской литературы XVIII века (Слав. Воль- ман)	296—314
--	---------

Важик А., Мицкевич и народная версификация (М. Куделка) . . .	575—580
Васмер М., Русский этимологический словарь (В. Махек)	63—67
Вопросы теории и истории языка в свете трудов И. В. Сталина по языко- знанию (В. Барнет)	287—296
Греков Б. Д., Полица. Опыт изучения общественных отношений в Полице XV—XVII вв. (Д. Кранджалов)	588—595
Кравцов Н. И., Гоголь и болгарская литература (О. Зукал)	68—71
Новая литература о Х. Ботева и задачи изучения творчества Ботева (З. Урбан)	331—336
Сабина К., Социальные очерки (О. Филип)	71—75
Старопольский словарь (Ф. В. Мареш)	568—573
Степанов Н., И. А. Крылов (М. Копецкы)	573—574
Третьяков П. Н., Восточнославянские племена (Я. Эйснер)	581—588
Фейгельман Л., Маяковский в странах народной демократии (Я. Йиша, О. Бартош)	314—331
Эйснер Й., Девинска Нова Весь (Р. Турек)	75—77

СООБЩЕНИЯ:

Два болгарских сборника посвященных последствиям сталинских тезисов для болгарского марксистского языкознания (З. Гауптова) . . .	337—348
Литература к 200-летию со дня рождения Иосифа Добровского (В. Бехы- ньова)	596—600
Нич К., Полонистические очерки I (Ф. В. Мареш)	506—508
Новости из культурной жизни Лужичан (Я. Петр)	601—602
О родителях Мины Коллара (К. Паул)	79
Поправки	602—603
Разъяснение (И. Панькевич)	78—79

ОБОЗРЕНИЕ СЛАВЯНОВЕДЕНИЯ ЗА 1952 ГОД:

Языкознание	349—407
Литературоведение	407—473
Археология	474—499
Общее	499—504
Список периодик и список сотрудников (обозрение составлено под руко- водством Ф. В. Мареша, Слав. Вольмана и А. Питтеровой)	504—505

ANNÉE XXIII^e — TABLE DES MATIÈRES

ARTICLES:

Bečka Jiří, <i>Les Crucigères</i> par Henryk Sienkiewicz en Tchéquie	547—558
Mareš F. V., Le fragment des Ménaïa slaves ecclésiastiques de Muka	267—286
Němec I., Sur le préfixe <i>po-</i> slave verbale	1—22
Oliva K., Les traductions tchèques des <i>Dziady</i> par Mickiewicz	527—546
Paňkevič I., Deux chartes de Lemkiv du commencement de XVI ^e siècle	23—46
Sedláček J., Sur les participes prés. act. et prêt. act. I. en slave	509—526
Turek R., A propos des questions du territoire des tribus tchèques	47—52

Conférence en mémoire de Joseph Dobrovský:

Havránek B., Importance de Joseph Dobrovský pour les Slaves	81—100
Trávníček Fr., Importance de Joseph Dobrovský pour la formation de la langue nationale	101—106
Peciar Š., Mérite de Dobrovský de la formation de la langue nationale	107—110
Kurz J., Les Institutions des études scientifiques de la langue slave ecclésiastique par Joseph Dobrovský	111—135
Stanislav J., Joseph Dobrovský et le vieux slave en Slovaquie	135—138
Dostál A., Le rapport de Dobrovský avec Vostokov et Kopitar et son initiative à continuer les études vieux slaves	139—143
Bělič Jar., Les fondements de la conception historique et comparée de la langue chez Dobrovský	144—151
Blanár V., La langue slovaque au classement des langues slaves par Dobrovský	152—158
Vážný V., Sur la conception historique et comparée de la langue chez Dobrovský	159—163
Macůrek J., La conception de l'histoire tchèque chez Dobrovský et sa vue de notre évolution historique	164—190
Vávra Jar., Dobrovský aux luttes politiques de son époque	191—197
Bartoš F. M., Dobrovský et sa conception de l'hussitisme et de la réformation	198—200
Holinka R., Sur la conception de l'histoire tchèque de Dobrovský	201—204
Vojtíšek V., Joseph Dobrovský et la critique des sources historiques	205—212
Macůrek J., Joseph Dobrovský et la critique des sources historiques	213—216
Eisner J., Dobrovský et l'antiquité slave	217—223
Horák J., Dobrovský et l'antiquité slave	224—228
Conférence en mémoire de Joseph Dobrovský — rapport (M. Helcl, J. Svoboda, Z. Hauptová, Jar. Kolár, B. Zástěrová)	229—266

MATÉRIAUX:

Kurz J., Une lettre de Vatroslav Jagić à V. Brandl concernant son édition de la correspondance de J. Dobrovský	559—561
Mel'nikov E. I., Les adjectifs invariables en russe	562—567
Śliziński J., Les bohémica dans la bibliothèque de J. I. Kraszewski	53—62

CRITIQUES ET COMPTES-RENDUS:

Blagoj D. D., Histoire de la littérature russe du XVIII ^e siècle (Slav. Wollman)	296—314
Dictionnaire vieux-polonais (F. V. Mareš)	568—573

Eisner J., Devínska Nová Ves (R. Turek)	75—77
Feigel'man L., Majakovskij dans les pays de la démocratie populaire (J. Jiša, O. Bartoš)	314—331
Grekov B. D., Polica. Discours sur les relations sociales à Polica au XV ^e —XVII ^e siècle (D. Krandžalov)	588—595
Kravecov N. I., Gogol' et la littérature bulgare (O. Zukal)	68—71
La nouvelle littérature sur Ch. Botev et les tâches des études de l'œuvre de Botev (Z. Urban)	331—336
Les problèmes de la théorie et de l'histoire de la langue à la lumière des tra- vaux sur la linguistique par I. V. Stalin (V. Barnett)	287—296
Sabina K., Les études sociales (O. Filip)	71—75
Stěpanov N., I. A. Krylov (M. Kopecký)	573—574
Tret'jakov P. N., Les tribus slaves orientaux (J. Eisner)	581—588
Vasmer M., Le vocabulaire étymologique russe (V. Machek)	63—67
Ważyk A., Mickiewicz et la versification nationale (M. Kudělka)	575—580

CHRONIQUE:

A propos des parents de Mína de Kollár (K. Paul)	79
Corrigenda	602—603
Deux recueils bulgares concernant les conséquences des thèses de Stalin pour la linguistique marxiste bulgare (Z. Hauptová)	337—348
Littérature au 200 ^e anniversaire de naissance de J. Dobrovský (V. Bechy- ňová)	596—600
Nitsch K., Mélanges polonistiques I (F. V. Mareš)	506—508
Rapports de la vie culturelle des Sorabes (J. Petr)	601—602
Une explication (I. Paňkevič)	78—79

RENSEIGNEMENTS DE SLAVISTIQUE DE L'ANNÉE 1952:

Linguistique	349—407
Science littéraire	407—473
Archéologie	474—499
Généralités	499—504
Liste des periodica et liste des collaborateurs (les renseignements ont été ré- digés par F. V. Mareš, Slav. Wollman et A. Pitterová)	504—505